



Flüchtlingsrat
Sachsen-Anhalt e. V.

ክንክን ጥዕና ብ መሰረት ሕጊ ናይ ሓተትቲ ዑቕባ (Asylbewerberleistungsgesetz)

ክንክን ጥዕና ኣገዳስን ኣድላይን ኩይኑ፣ ንኹሉ ሰብ ከኣ ብማዕረ ክበጽሖ ኣለዎ። በዚ መሰረት ከኣ ነቶም ጉዳይ ዑቕባ ዝተጻፈሩሎምን ዘይተጻፈሩሎምን፣ ብተዳጋጋሚ ሕቶታትን ጸገማትን ከስዕበሎም ይኸእል ኢዩ። መብዛሕቲኡ ግዜ ድማ ነቶም ሓተትቲ ዑቕባ፣ ናይ ጥዕና ክንክን ንክግበረሎም ብተሕ ጻዕሪ የድሊ። እዚ ዝስዕብ ሓበሬታ ከኣ ብኸመይ ምሉእ ክንክን ክትረኽቡ ከም እትኸእሉ ክሕግዘኩም ኢዩ።

gefördert durch:



#moderndenken

PRO ASYL
DER EINZELFALL ZÄHLT.



Stand: Oktober 2021

TY

እዘም ዝስዕቡ ሓበሬታታት ንዓይ ይምልከቱኒ።

ነቶም ሓተትቲ ዑቕባ ብመሰረት ሕጊ ዓንቀጽ 5 (ሰለስተ)ይ ደሞዝኩም እትወስዱ፣እዘም ዝስዕቡ ሓበሬታታት ንዓኻትኩም ይምልከተኩም ኢዩ።

ነቶም ሓተትቲ ዑቕባ ብመሰረት ሕጊ ዓንቀጽ 5 ክልተ (2) ደሞዝኩም እትወስዱ ግን፣እዘም ዝስዕቡ ሓበሬታታት ንዓኻትኩም ኢይምልከተኩምን ኢዩ። ምኽንያቱ ቀጻሊ ናይ ጥዕና ዉሕስነት ብሕጊ ስለ ዝግበኣኩም፣ ብተወሳኺ ውን ናይ መሕከሚ ካርድ (Chipkarte) ዘጠቓለላ ኣቐዲሙ ስለ ዝወሃበኩም። ምናልባት ኣብ ሕክምና ወይ ቤተ መንግስቲ ጸገማት ምስ ዘጋጥሙኩም ወይ ድማ ዘይፍትሓዊ ኣድልዎ ኣብ ልዕሌኹም ምስ ዝፍጸም፣ ናብ ኣማኸርቲ ሕጊ ወይ ከኣ ናብ ኣማኸርቲ ሓተትቲ ዑቕባ ብዘይ ስክፍታ ክትውከሱ ኣለኩም።

ብ ኸመይ መሕከሚ ካርድ (Chipkarte) ክወሃበኒ ይኽእል ፡

- 1. ኣብ ጀርመን ን ልዕሊ 18 ኣዋርሕ ምስ ትቕመጡ።
- 2. ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ምስ ዘይንጸግን ዝኾነ ዘይሕጋዊ ገበን ምስ ዘይትገብርን።

ኣብ ጀርመን ን ልዕሊ 18 ኣዋርሕ ምስ እትቕመጡ፣ መሕከሚ ካርድ (Chipkarte) ንኸትወስዱ ምሉእ መሰል ኣለኩም። እቶም (Sozialamt) ባዕላቶም ከሰጋግሩኹም እዮም። ምናልባት መሕከሚ ካርድ ኣንተ ዘይወሲድኩም፣ እዎ ኸኣ መሰልኩም ሙኪኑ እንተ ፈሊጥኩም ግን፣ ናብ ኣማርቲ ሕጊ ክትውከሱ ኣለኩም።

ኣነ ብመሰረት ሕጊ ዓንቀጽ ሰለስተ ደሞዝይ ይወስድ። ናብ ሕክምና ክኸይድ ይፍቀደኒ ድዩ ፡

ብርግጽ። ምልክት ሕማም እንተ ተሰማሕኩም ወይ ውን ሕዳር ሕማም ምስ ዝህልወኩም ከምኡ ውን ማህረምቲ ምስ ዘጋጥሙኩም፣ ብህጹጽ ኣማኸርቲ ጥዕና ድለዩ። ኣብ እትሓሙሉ ግዜ ከይገደደ እንከሎ ብቕልጡፍ ናብ ሕክምና ክትከዱ ይግባእ።

ናይ መሕከሚ ገንዘብ ብኸመይ መንገዲ ክኸፍሉ ይክእል ፡

ብመሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ብናጻ ክትሕከሙ ትኽእሉ ኢኹም። እቲ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ንሓኪም ኣንተ ኣርኢኹም፣ እቲ ዝመጸኩም ሕሳብ ብመንግስቲ ክኸፈለልኩም ኢዩ።

ኣብ ግዜ ህጹጽ ረዲኤት ግና ብዘይ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ክትሕከሙ ትኽእሉ ኢኹም፣ እንተኹን ግን ካብቲ ዝተሓከምኩሙሉ ግዜ ድሕሪ (10) መዓልታት እታ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ከተምጽኡሎም ኣለኩም። ኣብ ናይ ሂወት ኣድሕን ኩነታት ግን ()ምሉእ ሓላፍነት ናይ ሕክምና ይስከሞ። እቲ መሕከሚ ሕሳብ ብድሕሪኡ ስዒቡ ይመጽእ።

ክንደይ ዓይነት መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ኣለዉ ፡

ክልተ ዓይነት መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ኣለዉ፣ ንሳቶም ከኣ ናይ ሰለስተ ወርሒን ናይ ሓደ ግዜን መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ይብሃሉ።

በዚ ዝስዕብ ከኣ ይፈላለዩ፡

- 1. ብኸመይ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ከም ዝመጸክ
- 2. ነዩናይ ዓይነት መሕከምን ንኸንደይ ዝኣክል ግዜ (Behandlungsschein) ኸ ዩገልግሉ።

ናይ ሰለስተ ወርሒ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ወይ ከኣ ናይ ሓደ ግዜን መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ንኸትወስድ እቲ ትንብረሉ ዘባ ወይ ከባቢ እዩ ዝውስኖ።

እቲ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ኩሉ ግዜ ካብ ሰስያልኣምት (Sozialamt) እዩ ዝውሃበኩም። ሓደ ሓደ ግዜ ድማ እቶም መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ዝዕድሉ ካልእ ኣስማት ክህልዎም ይኽእል እዮም፣ ንኣብነት »Migrationsagentur« im Burgenlandkreis.

ብኸመይ መንገዲ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein)ክወሃበኒ ይኽእል ፡

ናይ ሓደ ግዜን መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ኣብ ዝ ሓመምክሙሉ ግዜ ወይ ከኣ ኣብ ሕክምና ክትከዱ ዝ ደለኹምሉ ግዜ ካብ ሰስያል ኣምት (Sozialamt) ክወሃበኩም እዩ።

እዚ ዝተጠቐሰ ወረቕት እዚ ዝተወሰነ ግዜ ኣለዎ፣ ዝወድቀሉ ዕለት ድማ ኣብቲ ወረቕት ተጻሒፉ ኣሎ። እንደገና እንተ ሓሚምኩም ከኣ ከም ብሓድሽ ካብ ሰስያል ኣምት (Sozialamt) መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ከተምጽኡ ኣለኩም።

ናይ ሰለስተ ወርሒ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ኣብ ነፍሲ-ወከፍ (3) ወርሒ ክወሃበኩም እዩ። እቲ ወረቕት ብ መልክዕ ደብዳቤ ናብ ገዛኹም ክሰዱልኩም ወይ ድማ ባዕልኹም ኬድኩም ከተምጽእዎ ዝከኣል እንተ ኩይኑ ተወከስዎም። ኣብ ዝሓመምክሙሉ ግዜ ወይ ከኣ ኣብ ሕክምና ክትከዱ ዝ ደለኹምሉ ግዜ እቲ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ንሓኪምኩም ኣርእይዎ። እንደገና እንተ ሓሚምኩም ከኣ ነቲ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ደጊምኩም ክትጥቀሙሉ ይከኣል እዩ።

መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) እንተ ዘይብለይ፣ እንታይ ክገብር ኣለኒ ፡

መብዛሕቲኡ ግዜ እቲ ዝቐርብ ናይ ጥዕና ጥርጉን፣ ብተገዳስነት ኣይስማዕን እዩ። እቲ መሕከሚ ወረቕት (Behandlungsschein) ሓደ ሓደ ግዜ ድማ ዘይክሰልጥ ይኽእል እዩ።

ምስ ሰራሕተኛ መንግስቲ ክትዘራረቡ ፈትኑ። ጥርጉንኩም ኣብ ዝንጸገሉ ግዜ ድማ፣ ነዘም ዝስዕቡ ነጥብታት ተጠቂምኩም ምሉእ መሰልኩም ሕተቱ።

- » ክንክን ጥዕና መሰረታዊ ክግበር ዘለዎ ኮይኑ፣ ነፍሲ-ወከፍ ከኣ መሰል ኣለዎ።
- » ዝኾነ ሕማማት ብግቡእ እንተ ዘይተፈዊሶም፣ ኣብ ነብስኻ ክሰርዱ ይኽእሉ እዮም
- » እቶም ጸገም ናይ ኣስናን ዘለኩም ሰባት ውን ብቕልጡፍ ናብ ሓኪም ብምኽድ ግቡእ ምክንኻን ክትግበሩ ኣለኩም። ምኽንያቱ ካልእ ሳዕቤን ከኸትለልኩም ስለ ዝኽእል፣ ንኣብነት ጸገም ምሕቓቕ መግብን ከምኡ ውን ቃንዛን።

- » አብ ግዜ ሕመም እትወስድዎ ዓይነት መድሃኒት ሓኪም ጥራይ እዩ ክውስነልኩም ዝኸእል። ዝኸነ ሰራሕተኛ መንግስቲ ብዝወሰነ እትወስድዎ ዓይነት መድሃኒት ክውስነልኩም ኣይግባእን።
- » አብ መንጎ ጭጢፍ ዝላባዕ ሕመምን ቐስ ኢሉ ዝላባዕ ሕመምን ዘሎ ፍልልይ ዋላ ውን ነቶም ጀመርቲ ሓኪም ዮሸግሮም እዩ።

ካብዚ ወጻኢ ውን ነፍሰ ወከፍ ሰብ ነፍቱ ናይ ጥዕና ጸገም ክህልዎ ስለ ዝኸእል፣ ንኣብነት ከም ናይ መስምዒ እዝኒ ሓገዝ፣ መነጻር ናይ ዓይኒ ፣ ከምኡ ውን ናይ ስነ ኣካልን ስነ ኣእምሮን ሓገዝ ምስ ዘድልዮኩም። ብተወሳኺ ከኣ ምሉእ መርመራ ምስ ዘድልዮኩም ናብ ሶስያልኣምት (Sozialamt) ክትውኩሱ ትኸእሉ ኢኹም።

ናይ መሕመዲ ወረቐት ሕቶኹም ምስ ዝንጸግ፣ ብቑልጡፍ ናብ ኣማኸርቲ ሕገ ወይ ውን ናብ ኣማኸርቲ ሓተትቲ ዑቕባ ክትውከሱ ኣለኩም። ጉዳይኩም ኣብ ዝንጸገሉ ግዜ፣ ብመልክዕ ጽሑፍ ክወሃቡኩም ኣለዎ። ይግባይ («Widerspruchsfrist») ንክትብሉ ዉሕድ ግዜ ከም ዘለኩም ኣብ ግምት ኣእትዉዎ።

ፍሉይ ሕክምናዊ ክንክን ምስ ዝደሊ እንታይ የድልየኒ :

ኣቐዲምኩም ናብ ናይ ሓኪም ገዛ ክትከዱ ኣለኩም። ብድሕሪ እዚ እቲ ናይ ሓኪም ገዛ ናብቲ ዝግባኩም ሕክምና ከሰጋግረኩም እዩ። ብተወሳኺ ከኣ ነቲ ሕመምኩም ዝገልጽ ጽሑፍ መሰነይታ ወረቐት (Überweisungsschein) ክትውሃቡ ኢኹም። እቲ ሶስያልኣምት (Sozialamt) ነቲ ናይ ሕክምና ጠለብ ርእዩን ኣረጋጊጹን እዩ ክቐበሎ ዝኸእል ።

ከምኡ ውን ደጊሞም ሶስያል ኣምት ብኣካል ክጽውዑኹም ይኸእሉ እዮም።

ኣየናይ ዓይነት ክንክን ይግባእኒ :

መብዛሕቲኡ ግዜ ብመሰረት ሕገ ናይ ሓተትቲ ዑቕባ ዓንቀጽ § 4 ቀልጢፎም ዝላብዑ ሕመማትን ቃንዛ ዘስዕቡ ሕመማትን ፍሉይ ሕክምናዊ ክንክን ክግበረሎም ይግባእ። ብዛዕብኡም ሰሚዕኩም ውን ትኹኑ። ከም ኡ ውን ብመሰረት ሕገ ናይ ሓተትቲ ዑቕባ ዓንቀጽ § 6 ጥዕናዊ ክንክን ከም ዝግባእ ይገልጽ።

እዞም ዝስዕቡ ናይ ጥዕናዊ ክንክን መሰል ኣለዉኹም።

- » ኩሉ ግዜ ተላባዕቲ ሕመማት ምስ ዝህልውኹም።
- » ኩሉ ግዜ ንተላባዕቲ ሕመማት ክንክን ምስ ዘድልዮኩም፣ ከምኡ ድማ ቀልጢፎም ዘይላብዑ ሕመማት እንዳ ማዕበሉ ምስ ዝኸዱ።
- » ኩሉ ግዜ ቀልጢፎም ዘይላብዑ ሕመማት እንዳ ማዕበሉ ምስ ዝኸዱ።
- » ብተደጋጋሚ ቃንዛ ምስ ዝህልወኩም።
- » ናይ ስነ ኣካልን ስነ ኣእምሮን ሕመም ምስ ዝህልወኩም።

ብተወሳኺ ውን እዞም ዝስዕቡ መሰላት ብዘይ ገደብ ክግበርልኩም ይግብእኒ።

- » ቕድሚ ሕርስን ድሕሪ ሕርስን ዘሎ ግዜ ምሉእ ምክንኻ ይግበርልኩም።
- » ድሕሪ ሕርሲ ምሉእ ቀረባት ናይ ህጻን።

- » ምሉእ ክንክን ናይ ክታቦት፣ ንኣብነት ከም በዓል፣ፖልዮ፣ ቲታኑስ።
- » ምሉእ መርመራ ናይ ጥዕና።

እዞም ዝጠቐስናዮም መሰላት ብግቡእ ክግበረልኩም ኣለዎም። ድሌታትኩም ካብ እዚኣም ወጻኢ ምስ ዝኹኑ ግና ክትውከስዎም ኣለኩም።

ዝበዝሑ ቤት ጽሕፈታት ሕክምናዊ ክንክን ዝህቡዎ ኣገልጉሎት ዝተወሰነ ኢዩ። ብመሰረት ቤት ፍርዲ ዝተወሰነ ግና ነፍሲ ወከፍ ሰብ ምሉእ መስልን ግደታን ኣሎዎ።

መሰልኩም ዝተጋህሰ ኩይኑ እንተ ተሰሚዒኩም ግና ናብ ኣማኸርቲ ሕገ ወይ ድማ ናብ ኣማኸርቲ ሓተትቲ ዑቕባ ክትውከሱ ኣለኩም።

ጉዳይኩም ኣብ ዝንጸገሉ ግዜ፣ ብመልክዕ ጽሑፍ ክወሃቡኩም ኣለዎ። ይግባይ («Widerspruchsfrist») ንክትብሉ ዉሕድ ግዜ ከም ዘለኩም ኣብ ግምት ኣእትዉዎ። ከምኡ ውን ክሳብ መዓስ ግዜ ከም ዘለኩም ኣብቲ ወረቐት ተጻሒፍልኩም ኣሎ።

ኣብ ልዕሊ ጥዕናዊ ክንክን ኣንታይ ደገፍ ክወሃብኒ ይኸእል።

እዞም ዝስዕቡ ትሕዝቶታት ከኣ የጠቓልሉ፣

- » እኹል መድሃኒት(ኸኒና)፣ መሸፈኒ ቐስለ(Verbandsmittel)
- » ንመንቀሳቐሲ ዝሕግዙ ክፋል ኣካላት (Prothesen) መሸፈኒ ኣፍን ኣፍንጫን።
- » ብድሕሪ ሕመም ዘሎ ምሉእ ክንክን፣ ኣብ ገዛ ጥዕናዊ ክትትል ዝገብሩልካ፣ናይ ገዛ ሰራሕተኛ ሓገዝ፣ እኹል ናይ መድሃኒት ደገፍ፣ሕክምናዊ ወጻኢታት።
- » ናይ መጓዓዝያ ወጻኢታት።
- » ናይ ቶርጎምቲ ጃንቛ ወጻኢታት።

ነፍሲ ወከፍ ሰብ ዝተፈላለዩ ጉዳይ ስለዘለዎ፣ ብኡ መጠን ከኣ ካብዚ ወጻኢ መሰል ክህልዎ ይኸእል ኢዩ።

እዞም ኣብ ልዕሊ ተጠቐሶም ዘለዎ ቀረባት ብሶስያል ኣምት (Sozialamt) ዝውሰኑ ኩይኖም፣ ብሓፈሻ ዘይኩኑስ በብሓይ እዮም ዝረኣዩ። ኣብ ኣገዳሲ ግዜ ከኣ መሰልኩም ንክመልእልኩም፣ ብቑዕ ምኽን ያት ወይ ድማ መሰነይታ ወረቐት ከተምጽኡ ኣለኩም። ኣብዚ ጉዳይ እዚ ርግጸኛታት እንተ ዘይኩንኩም፣ ናብ ኣማኸርቲ ሕግን፣ ኣማኸርቲ ሓተትቲ ዑቕባን ተወከሱ።

ሓኪም ካብ ፍርማሲ መድሃኒት እንተ ኣዚ ዝለይ፣ ማለት ወረቐት ናይ መድሃኒት (Rezept) እንታይ ክገብር ኣለኒ፣ ንንዘብ ከ ክኸፍል ድዮ።

መብዛሕቲኡ ግዜ መድሃኒት ብመሰነይታ ወረቐት (Rezept) ኣብ ፍርማሲ ብናጻ እዩ

ዝ ወሃብካ። እቲ ናይ ናጻ ክፍሊት ከካብ ዘባካ ዝወሃብካ ኩይኑ ኣብቲ ናይ መድሃኒት ብመሰነይታ ወረቐት (Rezept) ከኣ ኩሉ ተጻሒፍልኩም ኣሎ።

7-ብመሰረት ሕገ ናይ ሓተትቲ ዑቕባ ብ ዓንቐጽ §1(AsylbLG) ዶሞዘይ ምስ ዝቑረጸኒ፣ ናይ ክንክን ጥዕና መሰል ኣለኒ ዲዩ ፣

እወ፣ ኣብ ግዜ ሕመም፣ ቃንዛ፣ ከምኡ ውን ተላባዒ ሕመም ምስ

ዝህልዎኩም ናብ ሓኪም ክትከዱ ይፍቐደኩም እዩ። ዋላ ውን ዶሞዝኩም ብመሰረት ሕጊ ናይ ሓተትቲ ዑቕባ ብ ዓንቐጽ §1 (AsylbLG) እንተ ተቐርጹ፣ እቲ ምሓከሚ ገንዘብ ሰስያልኣምት (Sozialamt) እዩ ዝኸፍሎ።

ከምኡ ውን ሓደ ሓደ እዋን እቲ ን ሰስያልኣምት (Sozialamt) ብዛዕባ ሕክምናዊ ክንክን እንቕርቦ ሕቶ ክንጸግ ይኽእል ኢዩ።

ኣብ ኩሉ መዳያት ሕቶኹም ምስ ዝንጸግ፣ ዶሞዝኩም ምስ ዝቕረጽ፣ ብመልክዕ ጽሑፍ ክወሃቡኩም ኣለዎ። ብተወሳኺ ውን ብቑልጡፍ ናብ ኣማኸርቲ ሕጊ ወይ ውን ናብ ኣማኸርቲ ሓተትቲ ዑቕባ ክትውከሱ ኣለኩም። እቲ ናይ ይግባይ መሰልኩም፣ ኣብቲ እትወሃቡዎ ወረቐት ተጻሒፍ ስለ ዘሎ፣ ዕለቱ ከይወደቐ ይግባይ ክትብሉ ኣለኩም። («Widerspruchsfrisst»)

ኣብ ግዜ ሽግር ንመን ክወከሶ ይክእል፡

ናብ ኣማኸርቲ ሕግን ከምኡ ውን ብፍሉይ ዘማኸሩን ተሓጋገዝትን ኣብ ቤት-ጽሕፈት ይኹን ወይ ውን ብመስመር ተሌፎን ብዛዕባ ናይ ዶሞዝን ናይ ዑቕባ መሰልን ብዝምልከት ክትሓቱ ትኽእሉ ኢኹም። ዝምላእ ወረቐት ምስ ዝህልዎኩም ከብቶም ሰራሕተኛታት ሓገዝ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም። ብተወሳኺ ጠበቓ ኣብ እትደሊሉ ኣዋን፣ እቶም ሰራሕተኛታት ብቀሊል ጠበቓ ክትረኽቡ ክሕግዝኩም ይኽእሉ እዮም።

ብዝያዳ ኣብዚ ታሕቲ ዘሎ ጥብቆ (link) ኣቲኩም ምሉእ ኣድራሻን ስምን ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

www.fluechtlingsrat-lsa.de/adressen-und-beratungsstellen/kontakte-landesweit

(MediNetze) ዝብሃሉ ጉጅለ ነቶም መንበሪ ወረቐት ዘይብሎም ሰባት ምሉእ ኣገልግሎት ናይ ጥዕናዊ ክንክን ንኽረኽቡ ዝነጥፉ ኢዮም።

ኣብ ዘባ ዛክሰን፣ኣንሃልት (Sachsen-Anhalt) ኣብ ከተማ Magdeburg ን Halle-Saale ይርከቡ።

www.medinetz-magdeburg.de

www.medinetz-halle.org

<https://refugeephasebook.de/medical-phrases/>

<https://medinetz-halle.org/gesundheitsheft-download>

ኣማኸርቲ ሓተትቲ ዑቕባ ናይ (Sachsen-Anhalt) ዘይመንግስታዊ (NGO) ትካል ኮይኑ ንመሰል ሓተትቲ ዑቕባ ዝጠበቐ ኢዩ። ንጉዳይኩም ዝምልከት ምሉእ ሓገዝ ከነበርክተልኩምን፣ ከምኡ ውን ናብ ዝምልከቶ ኣካል ከነሳጋግረኩም ንኽእል ኢና።

ተወሳኺ ሕቶ ወይ ውን ሓገዝ ምስ እትደልዩ በዚ ዝስዕብ ኣድራሻ ተወከሱና።

- 📍 Büro Magdeburg
Schellingstraße 3-4,
39104 Magdeburg
- 📍 Büro Halle
Landsberger Straße 1,
06112 Halle (Saale)
- ✉ info@fluechtlingsrat-lsa.de
🌐 www.fluechtlingsrat-lsa.de
📱 /fluechtlingsrat.lsa
🐦 /FlueRa_ST



Der Flüchtlingsrat Sachsen-Anhalt e.V. ist eine NGO, die sich für die Menschenrechte geflüchteter Menschen einsetzt. Wir können Sie in Ihren Anliegen mit Lobby-, Öffentlichkeitsarbeit und Vernetzung mit anderen unterstützen und Sie an weiterführende Beratung verweisen.